

1200 Mini 2100 Medio

Istruzioni di montaggio
Installation instructions
Instructions de montage
Montageanleitung
Instrucciones de montaje



I Sicurezza e avvertenze per l'installazione:

- L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.
- Effettuare il collegamento alla rete seguendo le normative d'installazione vigenti.
- Non rimuovere il cavo di alimentazione.
- Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'apparecchio deve essere distrutto.
- La connessione alla rete deve essere con morsetti a vite certificati, 250V, 3 x 2,5 mm², 3 x 1,5 mm², 2 x 2,5 mm² o 2x1,5mm², in scatola di derivazione con grado di protezione IP 68.
- Ad ogni cambio lampada sostituire la guarnizione.

GB Safety precautions and general warnings for the installation:

- Installation and start-up must be carried out by qualified personnel only.
- Make sure the fitting is disconnected from power before any intervention
- Connect the fitting to the electricity network according to the regulations in force
- Do not remove the feeding cable cable.
- The external flexible cable of this product cannot be replaced; if damaged, the product must be destroyed.
- Connect the product t the electricity network by means of quality approved screw clamps, 250V, 3 x 2.5 mm², 3 x 1.5 mm², 2 x 2.5 mm² or 2 x 1.5 mm², in an IP 68 junction box.
- Everytime the lamp is changed, replace the gasket.

F Sécurité et avertissements pour l'installation:

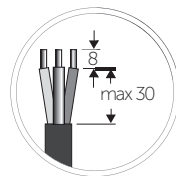
- L'installation et la mise en service doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié.
- Travailler toujours sur les appareils hors tension.
- Le câblage au réseau doit être réalisé dans le respect des réglementations en vigueur en matière d'installation.
- Ne pas enlever le câble d'alimentation.
- Le câble flexible extérieur de cet appareil ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, l'appareil doit être remplacé.
- Le câble au réseau doit être réalisé par des bornes à vis normalisés, 250V, 3 x 2,5 mm², 3 x 1,5 mm², 2 x 2,5 mm² ou 2 x 1,5 mm², dans une boîte de dérivation à degré de protection IP 68.
- Remplacer le joint à chaque changement de lampe.

D Sicherheits- und Installationshinweise:

- Die Montage und der elektrische Anschluss dürfen nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Netzanschluss entsprechend den Anforderungen der Errichtungsbestimmungen durchführen.
- Die Netzzuleitung darf nicht entfernt werden.
- Die werksseitig vormontierte Netz-Zuleitung kann im Falle von Beschädigung nicht bauseitig ersetzt werden. Die Netz-Zuleitung muss für die Verlegung im Erdreich zugelassen sein.
- Es sind zertifizierte Schraubklemmen 250V, 3 x 2,5 mm², 3 x 1,5 mm² oder 2 x 1,5 mm² und Abschluss- bzw. Abzweigdosen der Schutzart IP 68 zu verwenden.
- Bei jedem Leuchtmittelwechsel ist auch die Dichtung auszutauschen.

E Seguridad y advertencias para la instalación:

- La instalación y el funcionamiento deben realizarse exclusivamente por parte de personal cualificado.
- Bajo ningún concepto se podrá trabajar sobre aparatos que no estén sin tensión.
- La conexión a la red debe realizarse de acuerdo con las normas de instalación vigentes.
- No quitar el cable de alimentación.
- El cable flexible exterior de este aparato no se puede cambiar; si dicho cable resultara dañado, habrá que reemplazar todo el aparato.
- La conexión a la red debe hacer con bornes de tornillo certificados, 250V, 3 x 2,5 mm², 3 x 1,5 mm², 2 x 2,5 mm² o 2 x 1,5 mm², en caja de derivación con grado de protección IP 68.
- Cada vez que se cambia la lámpara, reemplazar la junta de cierre.





- I Il prodotto deve essere acceso 30 minuti prima di chiuderlo.
- GB Keep the product switched on for 30 minutes before closing it.
- F Allumer le produit 30 minutes avant de le refermer.
- D Die Leuchte ist vor endgültigem Verschluss 30 Minuten offen in Betrieb zu nehmen.
- E Dejar el producto encendido 30 minutos antes de cerrarlo.

- I L'apparecchio non deve essere messo a contatto con sostanze chimiche aggressive tipo fertilizzanti ecc.
- GB Do not put device in contact with aggressive chemical substances, such as fertilizers, etc.
- F Interdiction de mettre l'appareil en contact avec des substances chimiques agressives telles que des fertilisants, etc.
- D Die Leuchte darf nicht mit aggressiven Substanzen, Chemikalien, und/oder Düngemitteln in Kontakt kommen.
- E No meter el aparato a contacto con sustancias químicas agresivas tales como fertilizantes, etc.



- I Mantenere pulito il prodotto
- GB Keep the product clean
- F Maintenir nettoyé l'appareil
- D Produkt sauber halten
- E Mantener limpio el producto



- I Consigli per la custodia
Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.
- GB Suggestions on the maintenance
Follow the installation instructions for any maintenance or disassembly operations, and leave them at the disposal of the personnel in charge
- F Conseils pour la conservation
Conservet les instructions de montage pour toute opération successive d'entretien et de démontage ou les mettre à disposition du personnel opérant.
- D Hinweis zur Aufbewahrung
Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs-oder Demontagearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.
- E Consejos para la conservación
Conservar las instrucciones de montaje para posibles operaciones de mantenimiento o de desmontaje, o ponerlas a disposición del personal encargado.

- I Sicurezza e avvertenze per l'installazione:
Usare solo lampade UV-STOP.
Effettuare la sostituzione della lampada solo quando l'apparecchio è raffreddato e privo di tensione.
Utilizzare l'apparecchio solo con vetro completo.
Apparecchi idonei al montaggio diretto su superfici infiammabili.



- GB Safety precautions and warnings for the installation:
Use UV-STOP lamps only.
Replace the lamp only if the product has cooled down and is not powered
Use the product only with a complete glass.
The product can be assembled directly on flammable surfaces



- F Sécurité et avertissements pour l'installation:
Utiliser uniquement des lampes UV-STOP.
Avant de remplacer la lampe, mettre l'appareil hors tension et attendre qu'il soit refroidi. N'utiliser l'appareil qu'avec le disque complet. Appareils aptes à être montés directement sur des surfaces inflammables.



- D Sicherheits- und Installationshinweise:
Nur Lampen UV-STOP benutzen.
Leuchtmittelwechsel nur im abgekühlten und spannungsfreien Zustand der Leuchte durchführen. Leuchte nur mit unbeschädigter Scheibe betreiben. Die Leuchte ist zur Montage in normal entflammaren Materialien zugelassen.



- E Seguridad y advertencias para la instalación:
Utilizar únicamente lámparas UV-STOP.
Antes de cambiar la lámpara, dejar el aparato sin tensión y esperar que se enfríe.
Utilizar el aparato sólo con vidrio completo.
Aparatos aptos para el montaje directo sobre superficies inflamables.

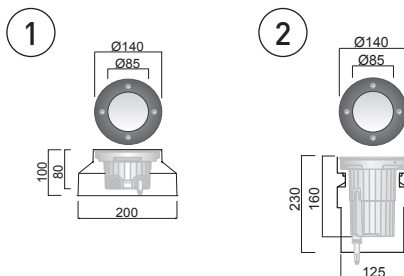


		max t °C	Kg min
I	Categories		
1.	Nelle aree normalmente non accessibili	-	-
2.	In aree ad accesso limitato (ad esempio riservate a pedoni e ciclisti)	100	500
3.	In tutte le altre aree accessibili (ad esempio su vie carrabili, parcheggi, etc.).	80	2000
4.	Come sopra, ma in aree in cui sono utilizzati spazzaneve e/o agenti decongelanti.	80	2000
5.	In aree particolari (in cui le temperature di funzionamento possono provocare lesioni, ad esempio in ambienti per bambini, in piscine, etc.)	40	500
GB	Categories		
1.	In normally not accessible areas	-	-
2.	In areas with restrained access (either pedestrian or cycle paths, for instance)	100	500
3.	In all the remaining accessible areas (for example driveways, parking lots, etc.).	80	2000
4.	As above, but in areas where either snow - ploughs or defrosting devices are used.	80	2000
5.	In special areas where running temperatures may cause injury, such as areas for children, swimming pools, etc.)	40	500
F	Catégories		
1.	Dans les endroits normalement non accessibles.	-	-
2.	Dans les endroits à accès restreint (par exemple, aires réservées aux piétons et aux cyclistes).	100	500
3.	Dans tous les endroits accessibles (par exemple, sur les passages pour voitures, les parcs de stationnement, etc.).	80	2000
4.	Idem, mais dans des endroits où des chasse-neiges et/ou des agents décongelants sont utilisés.	80	2000
5.	Dans des endroits particuliers (où les températures de fonctionnement sont susceptibles de provoquer des blessures, par exemple dans des aires destinées aux enfants, dans les piscines, etc.).	40	500
D	Kategorie		
1.	Gewöhnlich nicht zugängliche Bereiche (nach den Errichtungsbestimmungen).	-	-
2.	Nur bestimmten Gruppen zugängliche Bereiche (z. B. nur für Fußgänger und Radfahrer).	100	500
3.	Alle anderen zugänglichen Bereiche (z. B. Fahrbahnen, Parkplätze usw.).	80	2000
4.	Wie oben, jedoch Bereiche für Schneepflüge und/oder Enteisungsmaschinen.	80	2000
5.	Besondere Bereiche (in denen die Betriebstemperaturen Verletzungen hervorrufen können, z. B. in Kindergärten, Schwimmbädern usw.).	40	500
E	Categorías		
1.	En lugares normalmente no accesibles.	-	-
2.	En lugares de acceso limitado (por ejemplo, reservados a peatones y ciclistas).	100	500
3.	En todos los lugares accesibles (por ejemplo en vías transitables, aparcamientos, etc.).	80	2000
4.	Ídem, pero en lugares en los que se utilizan quitanieves o agentes descongelantes.	80	2000
5.	En lugares especiales (en los que las temperaturas de funcionamiento pueden ocasionar lesiones, por ejemplo en áreas para niños, en piscinas, etc.).	40	500

1200 MINI

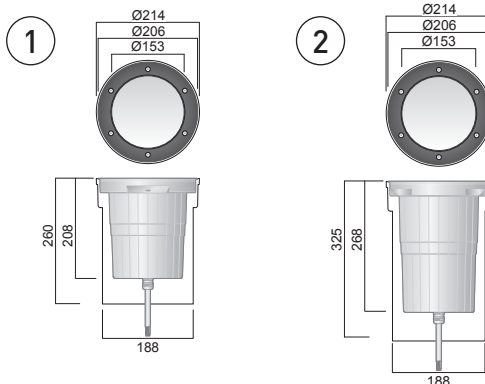
IP68/66

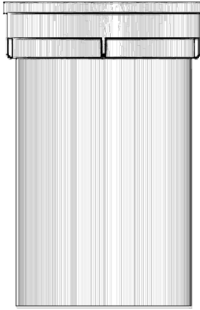
	I	GB	F	D	E	
	Categoria	Category	Catégorie	Kategorie	Categoría	
	T (°C)	T (°C)	T (°C)	T (°C)	T (°C)	
	Carico (Kg)	Load (Kg)	Charge (kg)	Überrollbar bis max. (KG)	Carga (Kg)	
	Classe	Class	Classe	Schutzklasse	Clase	
	Alimentazione	Power supply	Alimentation	Versorgung	Alimentación	
QR-CBC 51 GU5,3max 50W	C 1	156	2500	III	12V~	2
QPAR-CB16 GZ1050W	C 2	89	2500	I	250V~	2
TC-DSE E27 9W	C 4	42	2500	I	220-240V 50/60Hz	2
TC-DSE E27 15W	C 4	62	2500	I	220-240V 50/60Hz	2
QPAR 20 E27 max50W	C 1	156	2500	I	350mA	2
QT12 GY6,35 max 35W	C 1	125	3000	III	350mA	1
QT12 GY6,35 max 35W	C 1	125	3000	III	350mA	1
QR-CBC 51 GU5,3max 35W	C 1	125	3000	III	12V~	1
MINI TCR-TSE Flat 6W	C 1	40	3000	I	220-240V 50/60Hz	1
3 Led on-off	C 4	40	2500	I	220-240V 0/50/60Hz	2
3 Led RGB	C 4	40	2500	III	350mA	2
9 Led on-off	C 4	40	3000	III	350mA	1
9 Led RGB	C 4	40	3000	III	350mA	1
20 LED soft light	C 5	39	3000	II	220-240V 50/60Hz	1



2100 MEDIO IP68/66

	I	GB	F	D	E					
	Categoria	Category	Catégorie	Kategorie	Categoría	T (°C)	Carico (Kg)			
						T (°C)	Load (Kg)			
						T (°C)	Charge (kg)			
						T (°C)	Überrollbar bis max. (KG)			
						T (°C)	Carga (Kg)			
							Classe			
							Class			
							Classe			
							Schutzklasse			
							Clase			
							Alimentazione			
							Power supply			
							Alimentation			
							Versorgung			
							Alimentación			
QPAR 30 E27 MAX 75W	C 1					152	2000	I	250V~	1
QR111 G53 max 75W	C 4					154	2000	I	220-240V 50/60Hz	1
HIT TC-CE G8,5 20W 2x3,4°	C 4					50	2000	I	220-240V 50/60Hz	1
HIT TC-CE G8,5 20W 2x6°	C 4					50	2000	I	220-240V 50/60Hz	1
HIT-CE G12 35W 2X3,4°	C 4					60	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-CE G12 35W 2X6°	C 4					60	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-CE G12 35W Asimm.	C 4					60	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-CE G12 70W 2X3,4°	C 2					108	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-CE G12 70W 2X6°	C 2					98	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-CE G12 70W Asimm.	C 2					89	2000	I	230V 50Hz	2
HIT-DE/HST-DE RX7,s 70W 2x16,4°	C 2					105	2000	I	230V 50Hz	2
TC-D G24d-2 18W	C 4					42	2000	I	230V 50Hz	2
TC-TEL GX24q-2 18W	C 4					47	2000	I	220-240V 50/60Hz	1
TC-TEL GX24q-3 26-32W	C 4					50	2000	I	220-240V 0/50/60Hz	2
12 Led On-Off	C 4					46	2000	I	220-240V 50/60Hz	1
12 Led RGB	C 4					46	2000	III	350mA	1
1 Led 13W	C 4					42	2000	II	220-240V 50/60Hz	1
1 Led 18W	C 4					42	2000	II	220-240V 50/60Hz	1





2100 Medio

89 45 030 Ø 222 x 260 mm

89 45 031 Ø 222 x 325 mm



1200 Mini

89 45 020 Ø 140 x 230 mm

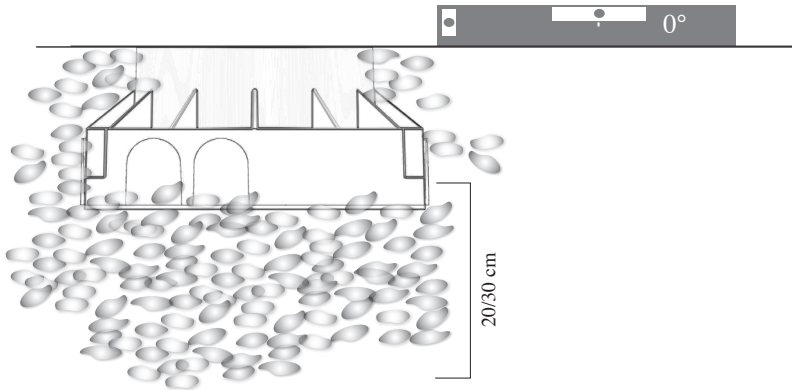
89 45 025 Ø 140 x 340 mm



1200 Mini Small

89 45 015 Ø 140 x 100 mm ▣ 200x200 mm

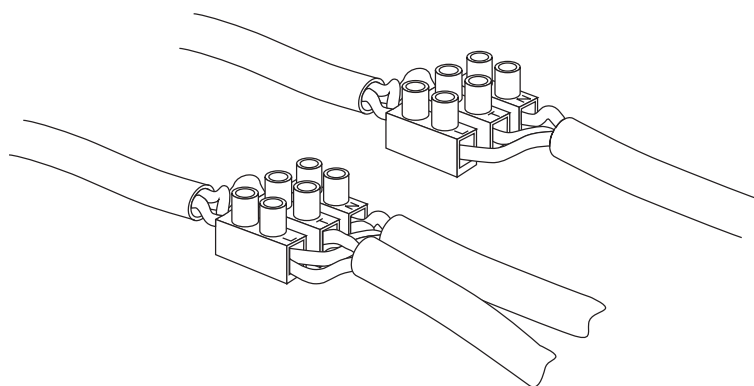
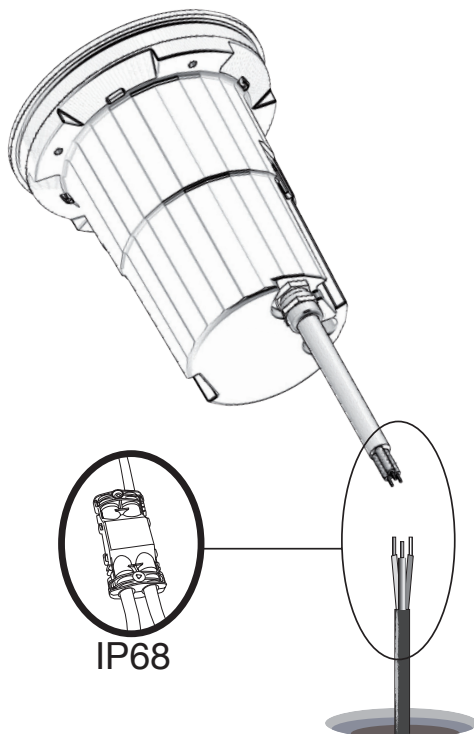
	<p>1200 Mini Small</p> <p>30000 N</p>	<p>1200 Mini</p> <p>25000 N</p>	<p>2100 Medio</p> <p>20000 N</p>
---	---------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

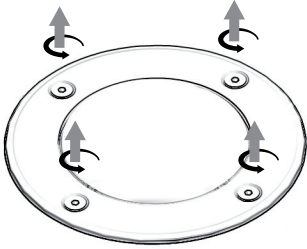


- ① • La corretta installazione prevede un letto di drenaggio in ghiaia di 30 cm alla base della controcassa.
 - Posizionare la controcassa in modo da mantenere il bordo superiore dell'anello, che resterà a vista, a filo del pavimento finito.
 - Per il fissaggio della controcassa al terreno, non utilizzare prodotti che ostacolano la dispersione del calore, tipo resine o espansi.
- ⒸB • Place the bottom of the sleeve on a 30 cm drainage bed made of gravel
 - Place the sleeve so that the upper edge of the ring - which must be visible - is flush with the finished floor
 - To fix the sleeve to the ground do not use products which may prevent heat loss, such as resins or foams
- ⒻF • Pour une installation conforme, prévoir un lit de drainage avec gravier de 30 cm de hauteur à la base du pot d'encastrement.
 - Placer le pot d'encastrement de façon à maintenir le bord supérieur de l'anneau rond inox, qui restera visible, au ras du sol fini.
 - Pour la fixation du pot d'encastrement au terrain, ne pas utiliser de produit susceptible de bloquer la dispersion de la chaleur tels les résines ou les produits mousse.
- ⒹD • Für den korrekten Einbau ist zur Drainage am Fuß des Einbaugesäßes ein 30 cm tiefes Kiesbett vorzusehen.
 - Bauen Sie das Einbaugesäß so im Boden ein, dass sich der obere Rand bündig zum Boden befindet und sichtbar bleibt.
 - Keine wärmeisolierenden Baustoffe (wie z.B. Harz oder Schaumstoff) für die Befestigung des Einbaugesäßes im Boden benutzen.
- ⒺE • Para una instalación correcta, disponer un lecho de drenaje de gravilla de 30 cm a la base de la hornacina.
 - Colocar la hornacina de tal forma que el borde superior del anillo, que se mantendrá a la vista, quede a ras del pavimento acabado.
 - Para fijar la hornacina al terreno, no utilizar productos que obstaculicen la dispersión del calor como las resinas o los productos en espuma.

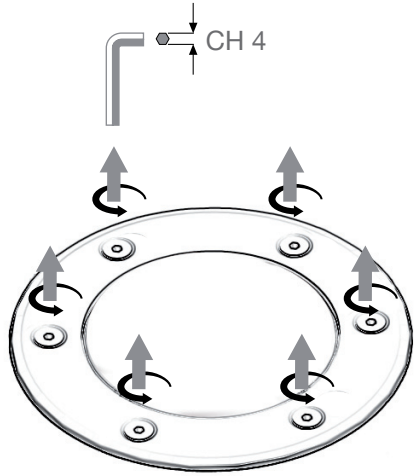
- I Collegamento elettrico
- GB Electric connection
- F Raccordement électrique
- D Elektrischer Anschluss
- E Conexión eléctrica

- I Connettore non fornito
- GB Connector not supplied
- F Connecteur non fourni
- D Kabelverbinder bauseits
- E Conector no suministrado

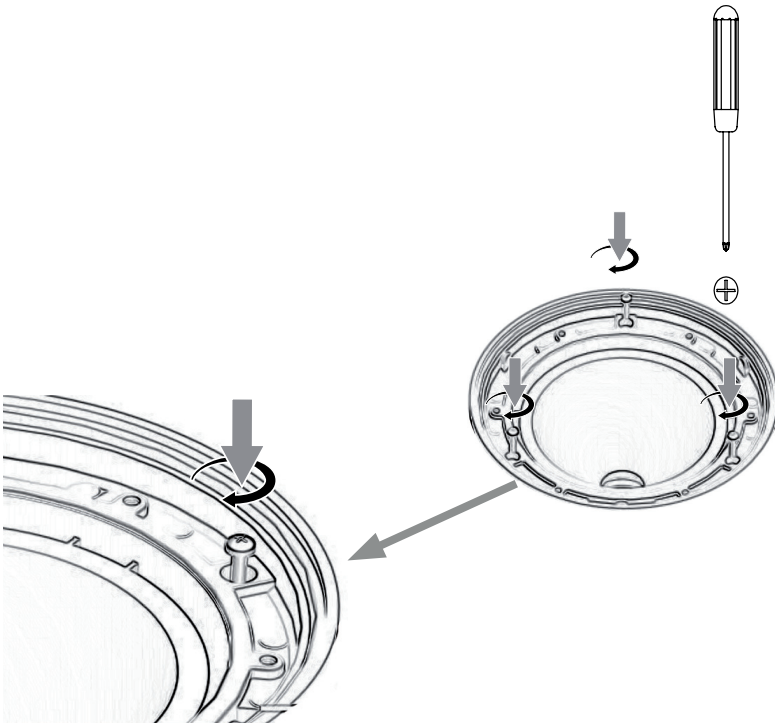




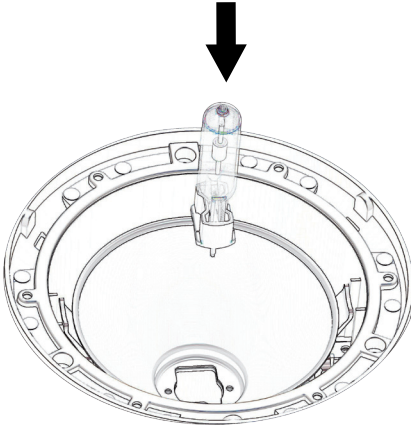
1200 Mini



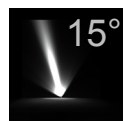
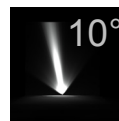
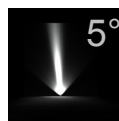
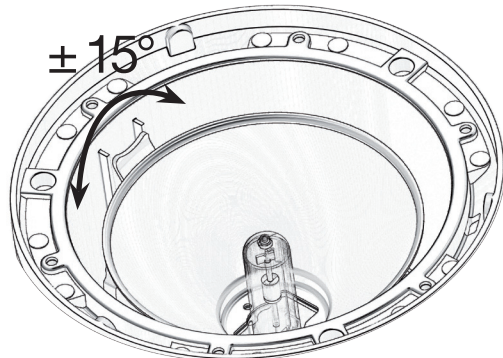
2100 Medio



lamp version

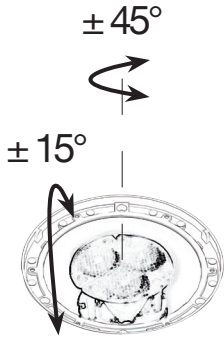


Only HIT version



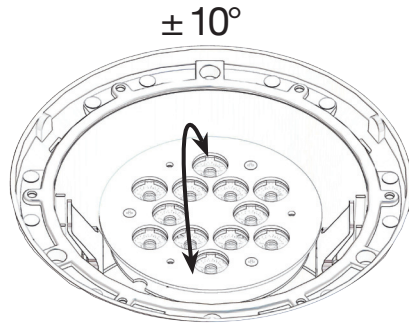
LED version

1200 Mini - 3 LEDs



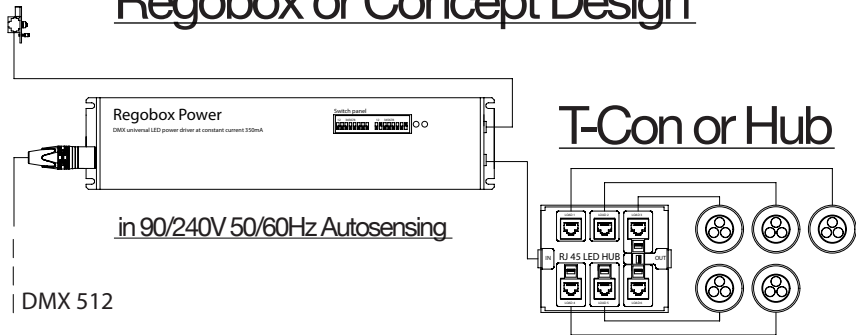
2100 Medio

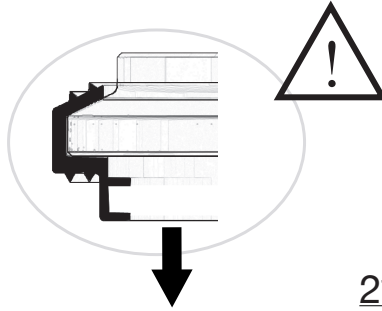
1200 Mini - 9 LEDs



RGB

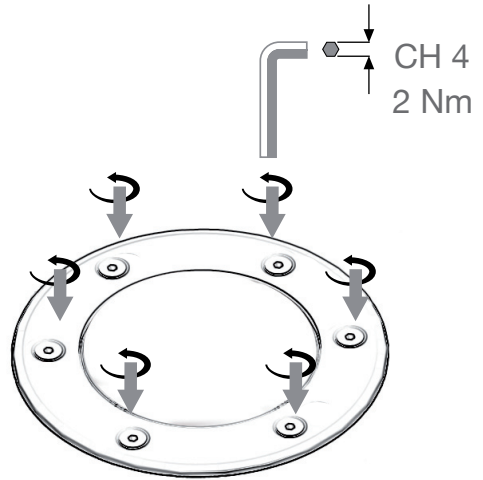
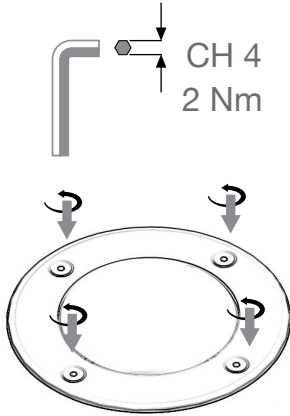
Regobox or Concept Design





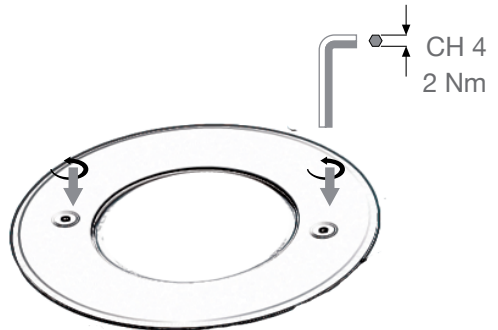
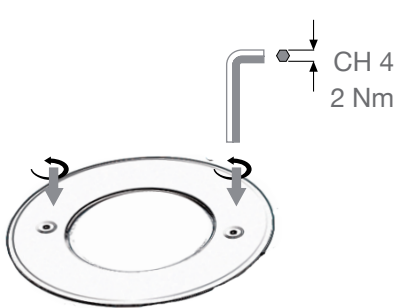
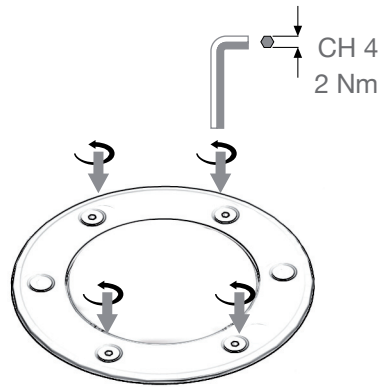
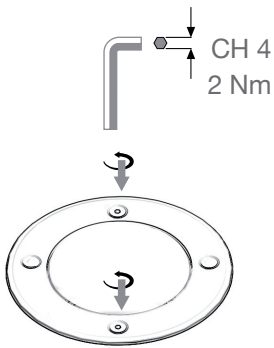
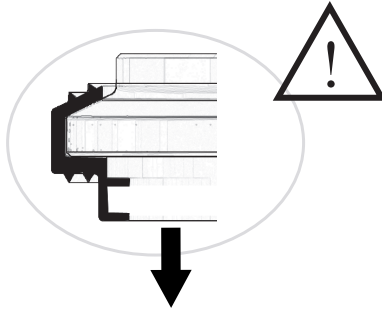
1200 Mini
Alluminio

2100 Medio
Alluminio



1200 Mini
Inox

2100 Medio
Inox





Platek Light srl

Sede Legale: Via Paderno, 19

Sede Operativa: Via Marrocco, 4

25050 Rodengo Saiano (BS) ITALY

T +39 030 68 10 315

F +39 030 68 16 567

www.platek.eu - info@platek.eu